

Bij de bestudering van de Bijbel worden onderstaande werken gebruikt:

### **NBG51 - Uitgave van het Nederlands Bijbelgenootschap.**

Bij de studies op deze website wordt deze vertaling gebruikt.

Deze Bijbelvertaling is geschikt voor het bestuderen van de Bijbel, omdat deze vertaling de grondtekst vrij nauwkeurig weergeeft.

Gezien deze vertaling meer dan 60 jaar oud is zal hier en daar wel een kleine wijziging in de vertaling aangebracht worden om de leesbaarheid te bevorderen.

Van sommige woorden is de betekenis in deze tijd vervaagd. Ook zal 'hij zeide' vervangen worden door 'hij zei' en zal regelmatig 'der' en 'des' vervangen worden door 'van de'.

Belangrijk is dat de cijfercodes van de Strong's Concordantie aan deze vertaling gekoppeld zijn (zie Strong's Concordantie en Online Bijbel), wat de bestudering vergemakkelijkt van de oorspronkelijke talen, waarin de Bijbel geschreven is.

### **Strong's Concordantie - gekoppeld aan de Engelse Kings Jamesvertaling. (Uitgave van Abingdon Press, Nashville/USA.)**

In deze concordantie is het mogelijk Bijbelteksten op te zoeken a.d.h.v. een woord uit de Bijbel. Het opmerkelijke van de concordantie van James Strong is, dat hij elk Hebreeuws en Grieks woord, dat in de Bijbel gebruikt wordt, voorzien heeft van een cijfercode.

In zijn concordantie vermeldt hij deze codes bij alle Bijbelverzen van het zoekresultaat. Zo kan de tekst van de vertaling bestudeerd worden in de oorspronkelijke taal.

Ook bevat deze concordantie een lexicon, een woordenboek, waarin alle Hebreeuwse en Griekse woorden worden verklaard, met vermelding van de cijfercode.

### **Online Bijbel - Uitgave van Importancia uitgeverij. (Bijbelsoftware)**

Een software die een hele bibliotheek Bijbelvertalingen en theologische werken op je computer plaatst.

De huidige uitgave bevat vele tientallen Bijbelvertalingen en veel Bijbelstudiemateriaal. Ook alle Nederlandse Bijbelvertalingen zijn beschikbaar.

Behalve dat deze software te gebruiken is als een concordantie op computer, kan er ook gezocht worden in de vele theologische werken.

Bij enkele Bijbelvertalingen (o.a. de NBG51, die bij de studies op deze website gebruikt wordt) kan achter elke woord ook de codering van de Strong's Concordantie opgevraagd worden, samen met een extra codering voor de vervoeging van de werkwoorden.

Zo is het dus heel eenvoudig om woorden en teksten in de grondtalen te bestuderen.

Ook kan er gezocht worden op de cijfercode zelf, waarbij onmiddellijk op het scherm alle verzen uit het O.T. of het N.T. verschijnen, waar dit specifieke woord gebruikt wordt.

**Grondtekst van het Nieuwe Testament - Uitgave van De Banier, Utrecht/NL.  
Geschreven door Dr. Chr. Fahner in samenwerking met Ir. A. van Gent.**

Dit is wat men noemt een interlineair van het Nieuwe Testament.

Deze uitgave geeft de volledige Griekse tekst van het Nieuwe Testament weer, in ons alfabet. Onder elk woord wordt daarbij de vertaling aangegeven, die hoort bij dat specifieke woord.

Per woord wordt daarbij vermeld, de vervoeging van de werkwoorden, het gebruik van enkelvoud en meervoud, mannelijk en vrouwelijk. Ook de gebruikte naamval wordt weergegeven, zelfs bij de lidwoorden.

En voor de liefhebber:

De Grondtekst van het Nieuwe Testament geeft ook de tekstverschillen aan tussen de traditionele 'textus receptus' en de 'eclectische tekst'.

Al deze gegevens zijn een welkome aanvulling van de informatie van de Online Bijbel.

**Woordenboek van het Bijbels Hebreeuwse - door Peter D.H. Broers.  
Uitgave van De Haan Boeken, Nieuw-Lekkerland/NL.**

**Grieks-Nederlands Woordenboek - door Dr. G.J.M. Bartelink.  
Uitgave van Aula-Boeken/NL.**